

Раздел 5. Словообразование

Словообразование (word formation) – 1) образование новых слов в языке*; 2) раздел языкознания, изучающий строение слов и способы их образования.

Результат словообразования – новое слово!

*синоним – деривация (derivation)

- **Непроизводное** (немотивированное) слово – не образовано от другого слова: *дом, вода, огонь, мяч, небо, run, hope, let, know, see, sky.*
 - **Производное** (мотивированное) слово* образовано от другого слова: *домик, водный, огненный, мячик, небесный, runner, hopeless, outlet, know-how, oversee, skyscraper.*
- * синоним – дериват (derivative, derivate)

Способы словообразования

Аффиксальные (аффиксация, *affixation*) –

образование новых слов с помощью присоединения какого-либо аффикса к основе

приставочный: *позвонить* ← *звонить* , *перепутать* ← *путать* ,
дисквалифицировать ← *квалифицировать* , *enrich* ← *rich* , *superhero*
← *hero* , *miniskirt* ← *skirt* , *vice-president* ← *president* , *antisocial* ←
social , *postwar* ← *war* , *incomplete* ← *complete* .

суффиксальный: *домик* ← *дом* , *ручка* ← *рука* , *травинка* ← *трава* ,
чтение ← *читать* , *purify* ← *pure* , *pointless* ← *point* , *hardship* ← *hard* .

постфиксальный: *кто-то* , *кто-нибудь* , *мыться* , *give up* , *turn down* .

Способы словообразования

Аффиксальные (аффиксация, affixation) –

образование новых слов с помощью присоединения какого-либо аффикса к основе

приставочно-суффиксальный: *подберезовик* ← *береза*, *приморский* ← *море*, *безбилетный* ← *билет*, *Gefrage* ← *fragen*, *Gespiele* ← *spielen*, *befrackt* ← *Frack*, *gestiefelt* ← *Stiefel*.

приставочно-постфиксальный: *разбежаться* ← *бежать*, *нагуляться** ← *гулять*.

приставочно-суффиксально-постфиксальный – *обанкротиться* ← *банкрот*, *распетушиться* ← *петух*

* Существует точка зрения, что в подобных словах не два аффикса, а один – циркумфикс. Если придерживаться данной точки зрения, то этот способ нужно называть циркумфиксальным.

Способы словообразования

Безаффиксные

• **усечение (abbreviation)**: *зам* ← *заместитель*, *спец* ← *специалист*, *метро* ← *метрополитен*, *Рома* ← *Роман*, *bus* ← *omnibus*, *prof* ← *professor*, *telly* ← *television*, *ad* ← *advertisement*, *bike* ← *bicycle*, *van* ← *caravan*, *phone* ← *telephone*, *gas* ← *gasoline*, *math* ← *mathematics*;

• аббревиация:

1) буквенные аббревиатуры (acronyms): *National Aeronautics and Space Agency = NASA*, *United Nations Educational Scientific, and Cultural Organization = UNESCO*;

2) сложносокращенные слова (blends): *motor + hotel = motel*, *breakfast + lunch = brunch*, *smoke + fog = smog*, *breath + analyser = breathalyser*, *коллективный + хозяйство = колхоз*, *организационный + комитет = оргкомитет*, *заработный + плата = зарплата*, *родильный + дом = роддом*;

Способы словообразования

Безаффиксные

• **сложение (compounding)** – соединение основ двух разных слов: *бизнес-ланч, юбка-брюки, girlfriend, paper-clip, homesick, earthquake.*

В русском языке при сложении часто используется интерфикс: *земля + трясение = землетрясение, хлеб + печь = хлебопечь.*

Результат сложения – сложное слово (compound).

• **конверсия (транспозиция, conversion)** – переход из одной части речи в другую:

to empty ← empty, to import ← import, a final ← final, to bottle ← a bottle, a bore ← to bore, больной (пришел к врачу) ← больной (зуб), пельменная (открывается в 10.00) ← пельменное (тесто), труд ученого ← ученый (муж).

• **сращение** – образование нового слова на базе словосочетания:
вышеупомянутый ← упомянутый выше, быстрорастворимый ← быстро растворимый, высокооплачиваемый ← высоко оплачиваемый, малоизученный ← мало изученный.

Другие аффиксальные способы словообразования

• **Сложение + аффиксация** – соединение основ двух разных слов и добавление аффикса (в русском языке – суффикса): *тепло + любить = теплолюбивый, железная + дорога = железнодорожный*.

Результат – сложное слово (compound).

• **Универбация** – сворачивание словосочетания, состоящего из прилагательного и существительного, для образования нового существительного: *зачетка ← зачетная книжка, Комсомолка ← Комсомольская Правда, сгущёнка ← сгущенное молоко, гречка ← гречневая каша, моторка ← моторная лодка, маршрутка ← маршрутное такси, Третьяковка ← Третьяковская галерея, газировка ← газированная вода, психушка ← психиатрическая больница, декрет ← декретный отпуск*.

Важные признаки универбации: 1) производное слово сохраняет значение словосочетания; 2) формально в образовании универбата участвует только один член словосочетания, но семантически – все словосочетание целиком; 3) при универбации, как правило, используется суффикс.

Результат – универб (универбат).

Синхронический подход к словообразованию

- **Производным** признается только такое слово, для которого в настоящее время можно найти связанное с ним формально и по смыслу производящее слово или словосочетание:
холодильник ← холод, подоконник ← окно, рассмотреть ← смотреть, молочный ← молоко.
- Слово, для которого в настоящее время нет производящего слова, рассматривается как **непроизводное**. Так, слова *здесь, пряник, облако* диахронически производные, но в современном словообразовании считаются непроизводными.

Диахроническое словообразование

Редупликация (reduplication) – повтор слова или его корня. При редупликации часто наблюдается изменение гласного в корне или к одному из слов (корней) присоединяется аффикс: *дзинь-дзинь, кап-кап, еле-еле, полным-полно, баю-бай, шиворот-навыорот, тик-так, шурь-мурь, ding-dong, bow-wow, flip-flop, ping-pong, tip-top, dilly-dally, teeny-weeny.*

Функции словообразования в языке (по Е. А. Земской)

В процессе словообразования реализуется, как правило, одна из следующих функций:

- **Номинативная** – новые единицы образуются для называния предметов, процессов и явлений. В случае, когда номинативная функция – основная, ЛЗ (лексическое значение) нового (производного слова) отличается от ЛЗ производящего слова: *учительница* ← *учитель*.
- **Конструктивная** – новые единицы образуются для обогащения конструктивных возможностей языка (возможностей к построению предложений). Данная функция реализуется в случае образования нового слова другой части речи: *пение* ← *петь*, *сложность* ← *сложный*. ЛЗ производного и производящего слов совпадают, ГЗ не совпадает.

Функции словообразования в языке (по Е. А. Земской)

- **Экспрессивная** – производное слово имеет дополнительные смыслы, выражающие, например, отношение говорящего к предмету речи: *книжонка* ← *книга*, *ручища* ← *рука*, *злющий* ← *злой*.
- **Стилистическая** – производное слово имеет специфическую сферу применения (например, сферу разговорной речи): *сковородка* ← *сковорода*, *стенка* ← *стена*, *табуретка* ← *табурет*, *селедка* ← *сельдь*.
- **Компрессивная** – производное слово короче, чем производящее, поэтому экономит время и усилия говорящего (усечение, аббревиация, универбация) *магаз* ← *магазин*.

Правила словообразования

В любом языке слова образуются по существующим в данном языке повторяющимся моделям. Модель объединяет несколько (иногда – очень много) слов, образованных по одному образцу.

Словообразовательные аффиксы присоединяются не в произвольном порядке, и производные слова имеют иерархически организованную структуру.

Новое слово всегда имеет новое значение (исключения: универбаты, аббревиация, синтаксические дериваты).

Регулярность в словообразовании

В языке встречаются регулярные и нерегулярные образования.

Регулярные образования строятся по одной, многократно повторяющейся модели и повторяют одно и то же смысловое соотношение с производящим словом: *учитель* ← *учить*, *опрыскиватель* ← *опрыскивать*, *растворитель* ← *растворять*. Значение: 'производитель действия'.

Нерегулярные образования отступают по форме или значению от существующих моделей: *чернет* ← *черный*, *теплет* ← *теплый*, *хорошет* ← *хороший* (значение 'становиться красивым').

Продуктивность словообразовательных моделей

- Словообразовательные модели в разных языках могут быть продуктивными и непродуктивными.
- **Продуктивной** называется словообразовательная модель, по которой образуются новые слова. Ряды слов, образованные по продуктивной модели, открытые. Так, английский суффикс *-able* способен присоединяться к любому глаголу: *readable* ← *read*, *washable* ← *wash*, *changeable* ← *change*; суффикс *-к-* в РЯ регулярно образует отглагольные существительные: *чистка* ← *чистить*, *нарезка* ← *нарезать*, *прополка* ← *пропалывать*, *покраска* ← *покрасить*.
- **Непродуктивными** называются словообразовательные модели, по которым образовано ограниченное количество слов и новые слова больше не образуются: *новизна* ← *новый*, *белизна* ← *белый*, *дешевизна* ← *дешевый*.